

生产报告选编

(一)



辽宁人民出版社 辽宁科学技术出版社
春风文艺出版社 辽宁少年儿童出版社

说 明

在这次编辑职称评定中，我们几个出版社共有百余名编辑人员撰写了《业务报告》。这些“报告”从编辑出版工作的不同方面，回顾了几个出版社在党的领导下走过的漫长而曲折的斗争道路和个人的成长过程；总结了从事编辑出版工作的实践经验；探讨和论述了编辑出版工作的一些理论问题；提出了一些新的见解和编辑出版工作中急待解决的问题。

为了便于在更大范围内进行交流，现从中选出十三篇编为《业务报告选编》第一集，以后将陆续选编第二、第三集。

目 录

谈谈政治理论书籍编辑工作的几个问题·····	赵 铎 (1)
通俗政治理论读物编辑工作的情况和体会·····	李长工 (17)
关于文艺书刊的审稿原则·····	刘明德 (30)
谈书稿的初审·····	张凤禾 (49)
农业技术读物编辑工作的体会·····	李贵玉 (59)
谈医学图书编辑出版工作中的几个问题·····	刘 刊 (64)
编辑青年思想教育读物的几个问题·····	贾非贤 (76)
《外国文学评介丛书》编辑经验的初步总结·····	沈国经 (85)
试论出版说唱文学及其论著的社会作用·····	耿 瑛 (96)
编写外汉词典的点滴体会·····	沈秀英 (103)
关于日汉成谚语翻译技巧的探讨·····	雷 光 (118)
略论书籍生产的两重性·····	章之一 (124)
浅谈书籍的质量与销路问题·····	王 峰 (136)

谈谈政治理论书籍编辑 工作的几个问题

辽宁人民出版社 赵 铎

我从事政治理论书籍编辑工作，已有三十多年，培养了编辑骨干力量，领导编辑出版了马列主义、毛泽东思想基础理论、党史党建、政治法律、青年思想修养和工农兵著作方面的书籍，积累了一些编辑工作的经验，如一九五六年的《关于编辑出版工人通俗政治读物的经验》、一九五七年的《关于开展政治理论书籍编辑工作的措施》和一九六二年的《关于进一步提高政治理论书籍编辑工作的意见》，等等。但是由于“左”倾思想的干扰，特别是由于康生、林彪和“四人帮”的思想影响，政治理论书籍编辑工作受到了损害，在党的十一届三中全会以后，才从过去盛行的个人崇拜和教条主义的精神枷锁中解放出来。回顾几十年走过的坎坷道路，谈谈以下几个问题。

一、排除干扰，坚持马克思主义基本原则

政治理论书籍编辑工作的根本任务是通过书籍向人民群众宣传马列主义、毛泽东思想基础理论和社会科学理论，用无产阶级世界观来武装人民，动员广大人民群众为建设社会

主义，为实现共产主义的最高理想而奋斗。这就要求我们在编辑工作中，排除干扰，坚持马克思主义基本原则。“马克思主义基本原则是不能违背的，违背了就要犯错误”（注一）。

在开始全面建设社会主义的十年中，政治理论书籍编辑工作受到了三次干扰，对马克思主义基本原则的破坏是很严重的。

第一次按劳分配原则受到破坏。一九五八年“大跃进”时期，我们编辑出版了《谈谈按劳分配问题》。根据马克思主义关于“权利永远不能超出社会的经济结构以及由经济结构所制约的社会的文化发展”的原理，这本书的出版是完全必要的，也是非常及时的，但被说成在进入“共产主义”时期宣传社会主义按劳分配原则，是右倾机会主义，因而受到了批判。

第二次价值规律受到破坏。一九六〇年，我们编辑出版了《谈谈价值规律》。根据毛泽东同志关于“价值法则是一个伟大的学校”的论断，在社会主义时期宣传价值规律，无疑地是坚持马克思主义基本原则的表现。但被认为在社会主义时期宣传价值规律，是用资本主义反对社会主义，是右倾机会主义，因而受到了抵制。

第三次历史唯物主义原理受到破坏。一九五四年党的七届四中全会《关于增强党的团结的决议》指出：“反对把个人放在组织之上，反对不适当地强调个人的作用，反对骄傲情绪和个人崇拜”（注二）。一九五六年《人民日报》编辑部根据中共中央政治局扩大会议的讨论写成的《关于无产阶级专政的历史经验》也指出：“个人崇拜是社会现象在人们

头脑中的反映，而当象斯大林这样的党和国家领导人物也接受这种落后思想的影响的时候，就会反转过来再影响给社会，造成事业的损失，有害于人民群众的主动性和创造性”

（注三）。我们根据这个马克思主义基本原则，一九五六年编辑出版了《反对个人崇拜》，阐述了人民群众创造历史和人民领袖产生于群众而又领导群众的道理。它坚持了马克思主义关于人民群众创造历史的唯物主义原理，清除了个人创造历史的唯心主义观点，有利于在党内外进行马克思主义教育和扫除封建主义遗毒。但是在一九六五年社会主义教育运动时期，这本书被认为否定了领袖的作用，因而作者和编者都受到了责难和批判。

在以上三次马克思主义基本原则受到破坏时，我们不能旗帜鲜明地用马克思主义立场、观点和方法来捍卫这些基本原则，而对政治理论书籍的编辑出版畏首畏尾，怕犯“错误”，一九六二年只出四种书，一九六三年降至三种，从一九六四年到一九六六年，在图书目录中成了空白。一九七八年党的十一届三中全会以后，党中央指出要在中国实现四个现代化，必须在思想政治上坚持四项基本原则，并且把坚持四项基本原则作为实现四个现代化的根本前提。我们才理直气壮地编辑出版了《坚持四项基本原则》，宣传必须坚持社会主义道路，必须坚持无产阶级专政，必须坚持共产党的领导，必须坚持马列主义、毛泽东思想。从一九七九年以来出书的品种逐年增加。到一九八一年出了十四种书，马克思主义基本原理三种，哲学一种，经济三种，党建二种，政治二种，青年三种。通俗读物占了十种，专著也有四种。

由此可见，政治理论书籍编辑工作排除干扰，坚持马克思主义基本原则是正确宣传马列主义、毛泽东思想和社会科学理论的需要，是捍卫马列主义、毛泽东思想的坚强意志的表现，是共产党人的党性所在。但是，要真正做到，就不那么容易了。

首先，要求我们做一个彻底的唯物主义者，坚持唯物论，反对唯心论。只有这样，我们才能积极主动、理直气壮地宣传马克思主义基本原则，才能有大智大勇和破坏马克思主义基本原则的思想和言论进行有力的斗争，才能实事求是地高举马列主义、毛泽东思想的旗帜，恢复毛泽东思想的本来面目，编好、出好政治理论书籍。

其次，要求我们做一个战斗的唯物主义者，坚持辩证法，反对形而上学。政治理论书籍要能创新，要能解决实际问题，要能总结实践中的新鲜经验，丰富和发展理论，这就要求我们做一个战斗的唯物主义者，解放思想，摆脱教条主义和狭隘经验主义的束缚，经常调查研究，勇于探索。这样才能使书籍具有新内容、新思想和新语言。

我们只有达到以上两个要求，才能使政治理论书籍，特别是通俗的政治理论书籍成为加强政治思想工作的重要工具。

二、突出书籍特点，更好地为社会主义政治服务

书籍和报刊是党的宣传工作的两大工具，都是党进行思想政治教育和宣传党的理论、路线、方针政策的重要武器，

但是二者有不同的特点和任务。这是因为“对于事物的每一种运动形式必须注意它和其他各种运动形式的共同点。但是，尤其重要的，成为我们认识事物的基本的东西，则是必须注意它的特殊性。就是说，注意它和其他运动形式的质的区别”（注四）。有人把书籍宣传比喻为“重武器”，进行“阵地战”，而报刊宣传是“轻武器”，进行“前哨战”，是有道理的。书籍和报刊相比，有不少的特点，从书籍的使用上看有长期性的特点，从内容上看有稳定性的特点，从有强大的生命力看，有质量第一的特点，从积累和传播科学技术知识和成果看，有保存价值的特点。政治理论书籍编辑工作在突出这些特点的时候，才能更好地为社会主义政治服务。在基本完成社会主义改造时期和开始全面建设社会主义时期，我们编辑出版的宣传党的中心工作转移到经济建设和技术革命的书，如经济建设及各种技术专门的著作，宣传党的过渡时期总路线的书，如《关于我国过渡时期的总路线和总任务》、《向工人宣传总路线》，宣传唯物主义和批判唯心主义的书，如《思维对存在的关系这个哲学上最根本的问题也是我们一切实际工作中最根本的问题》、《辩证唯物主义讲话》，以及加强青年思想修养的书，如《谈文明礼貌》、《怎样对待民主和自由》、《尊敬老人赡养父母》、《性格及其培养》、《什么是勇敢》和《谈荣誉》等，都因为突出了书籍的特点，内容比较稳定，质量较高而几经再版。

但是，在同时期内，由于片面地强调配合政治运动，赶形势，赶任务，抢时间，争指标，忽视了书籍的特点，也编

辑出版了一些庸俗、浅薄的书籍，甚至制造废品，搞无效劳动。在“三反”、“五反”运动时期，我们简单地把报纸上的文章移植成书；“大跃进”时期，效法大炼钢铁的做法，提出“大干六十天，出版工作大跃进”的“战斗”口号，单纯地为完成出书指标，把辽阳县的绳索牵引机现场试验材料编成书，在刮“共产风”时期，把瓦房店“共产主义”宣讲会的讲演稿编成书；在文化大革命时期，把“崇法批儒”和“工农兵写书”都编成书，等等。实践证明，突出书籍特点与否，关系到政治理论书籍编辑工作为社会主义政治服务的好坏。怎样才能做好突出书籍特点，更好地为社会主义政治服务呢？

（一）我们必须从思想上认识到政治理论书籍要反映政治并为政治服务。因为它是社会主义精神文明建设的一部分。社会主义精神文明大体可以分为文化建设和思想建设，而思想建设概括起来最主要的就是革命的理想、道德和纪律（注五）。宣传这个内容，正是政治理论书籍编辑工作的职责。它又是社会上层建筑的一部分，一定要为经济基础服务。但是它不是直接地为经济基础服务，而是通过书籍宣传提高人民群众的政治觉悟和思想水平，间接地为经济基础服务。它还是社会意识形态的一部分。社会意识形态受政治的制约，从属于政治并反作用于政治。

从以上三个“一部分”来看，我们政治理论书籍编辑工作，必须为政治服务，必须研究政治，估计革命斗争的实际发展。最近几年，因为注意了为政治服务，书籍的数量逐年增加，质量也不断地提高。一九七九年出书九种，一九八〇

年八种，一九八一年十四种，加上今年发稿二十种，共五十一种书。其中宣传马列主义、毛泽东思想基本原理的九种，哲学的五种，心理学的三种，政治的五种，经济的八种，法律的六种，党的建设的六种，青年思想修养的八种，回忆录的一种。这些书籍对社会主义物质文明和精神文明建设的发展，起了一定的作用。

(二) 书籍在为政治服务时，要尊重书籍的特点，注意它的长期性和稳定性、质量第一和保存价值。不能片面地强调配合政治任务，而粗制滥造，勉强配合。要以时间、地点和条件为转移，实事求是地编辑出版配合运动的书籍。过去编思想教育的书多半采用“什么是”、“为什么”、“怎么样”的“三段论法”，千篇一律，不少是寿命不长的“一命货”。但是一九八一年我们编辑出版《社会主义史话》和《美学浅谈》来宣传坚持四项基本原则和“五讲四美”活动时，就避免了就事论事，从社会主义的发展历史来启发读者认识坚持社会主义道路的必然性，通过讲解美学基本知识的办法，提高读者美的意识和美的行为。这样的教育方法深入浅出，读者乐于接受，从而达到政治宣传教育的目的。社会主义生产目的的讨论是结合我国国民经济调整提出来的，但是我们没有急于出书配合讨论，而是在讨论告一段落后，把一九七九年十一月到一九八〇年十二月在报刊上公开发表的主要论文和重要观点摘要汇编成《社会主义生产目的论文选》，对广大经济研究工作者和经济实际工作者进一步研究这个问题提供了方便条件，也为传播与积累科学知识和科研成果起到作用。

（三）提高书籍质量是突出书籍特点的中心环节。书籍有长期性、稳定性、质量第一和保存价值四个特点，而质量第一是突出这些特点的中心环节。因为书籍离开了质量第一的特点，长期性、稳定性和保存价值就无从谈起。所以《出版社工作暂行条例》要求“必须坚持质量第一，密切注意社会效果，力求把更好的精神文化食粮贡献给读者”。

为此我们必须从思想内容和科学水平方面提高书籍质量。对马列主义、毛泽东思想基础原理的书籍要求完整准确，不单靠摘引原著，不随意解释；要求面向实际，把理论和实际结合起来，并随着客观实际的发展而发展。例如《中共党史讲义》根据《关于建国以来党的若干历史问题的决议》，克服了过去在“左”倾思想影响下，重要事实被歪曲、被篡改，有些理论和观点违背马克思主义基本原理、有些结论缺乏科学根据等缺点，所以较好，做到了有新内容、新思想和新语言。

对其他政治理论书籍也要求以马列主义、毛泽东思想为指导，坚持四项基本原则，并联系群众在实际生活中提出的问题。例如《物质利益与职工的积极性》，根据三年来报纸对发挥职工积极性的讨论，用马克思主义基本原理，阐述了物质利益原则是调动职工积极性的决定性因素，而思想政治工作则是重要因素的道理，对正确贯彻执行按劳分配原则起到一定的作用。

除以上从思想内容和科学水平方面提高书籍的质量以外，还要从书籍的文字表达上要求生动活泼、深入浅出和通俗易懂，做到不空谈、不板着面孔说教、不枯燥乏味。

具有高质量的书籍，才能体现书籍的特点，长期性、稳定性和保存价值也就得到实现，达到更好地为社会主义政治服务的目的。有计划地编辑出版重点书，是提高书籍质量的重要途径，每年有四、五种，哪怕是二、三种重点书，重点提高质量，逐年积累政治理论书籍的保留书目，扩大再版书，从而扩大社会效果。

三、全面调整政治理论书籍的关系

列宁说：“辩证法是活生生的、多方面的（多方面的数目永远增长着的）认识，其中包含着无数的各式各样观察现实、接近现实的成分（包含着从每个成分发展成的整个哲学体系）——这就是它比起形而上学的唯物主义来所具备的无比丰富的内容”（注六）。他还说：“辩证逻辑则要求我们更进一步。要真正地认识事物，就必须把握、研究它的一切方面，一切联系和‘中介’”（注七）。列宁的这两段话是我们全面调整政治理论书籍的钥匙。政治理论书籍是多方面的，它们互相对立，互相结合，有主有次，形成一个完整的有机体。从一九五七年以来，政治理论书籍编辑工作，在一定时期内，存在着一定程度的四个“只能”和“不能”的偏向：我们片面地强调只能出通俗读物，不能出专著和学术著作，认为这是脱离工农兵方向，搞“高、精、尖”；只能出思想政治教育读物，不能出知识性读物，认为这是脱离政治；只能出短期“配合运动”的读物，不能出系统的、长期性的读物，认为这是脱离实际；只能组织本省作者，不能组织外

省市作者，认为违背了“地方化”方针。在康生用汇编的社会主义教育文章代替系统的马列主义理论学习和林彪提倡学毛主席著作“走捷径”以后，这种偏向就导致没有书可出了。一九六二年，我在《关于进一步提高政治理论书籍编辑工作的意见》中，提出了全面调整政治理论书籍的几个关系问题，概括为“三基”、“四性”、“四结合四为主”；在“左”倾思想干扰下没有得到实行，在“文化大革命”中受到了批判。党的三中全会以后，我们的思想解放了，能够运用马列主义辩证法和逻辑方法来认识这个问题的重要性。

所谓“三基”是基本理论、基本知识、基本观点。“四性”是长期性、稳定性、系统性、科学性。“四结合四为主”是通俗读物与专著和学术著作相结合，以通俗读物为主；知识性读物与政治思想教育读物相结合，以知识性读物为主；长期性读物与短期性读物相结合，以长期性读物为主；组织本省作者与组织外省市作者相结合，以组织本省作者为主。“三基四性”是编辑书稿应该遵循的科学原则，而“四结合四为主”则是编辑出版各类书籍时组织平衡的科学方法。只有在掌握组织平衡的科学方法基础上，才能调整政治理论书籍各类书的关系，才能明确地组织各类书的作者，有针对性地培养作者，扩大作者的队伍，扩大书稿来源。如何搞好四结合四为主呢？

（一）通俗读物与专著和学术著作相结合，以通俗读物为主。政治理论书籍从对象上来分有两大类：一类是供一般读者阅读的通俗读物；一类是供专业理论工作者和学术研究者阅读的专著和学术著作。就我省来说，一般读者占绝对多

数，特别是青年读者要通过通俗读物作为提高政治思想和理论知识的重要工具。因此，我们应该把主要力量放在编辑出版通俗读物上面，帮助青年和干部学习和掌握马列主义、毛泽东思想的基本理论、基本知识和基本观点；用系统的、科学的、完整的和准确的内容帮助他们认识社会主义社会发展的规律性，坚定共产主义必胜的信念，树立全心全意为人民服务的思想。如我们出版的《资本漫话》、《社会主义史话》《辩证法漫话》和《青年思想修养丛书》等。同时也应当编辑出版通俗的经济理论、政治理论、社会学理论、建党理论等方面的书籍，帮助青年学习与掌握专业知识，提高专业能力，如《谈谈按劳分配规律》、《社会主义商品生产和价值规律》、《法律基础知识丛书》等。但是我们不能因此放松或忽视专著和学术著作的编辑出版，应当把二者结合起来，处理好普及与提高的关系，这就要求我们在主要地出版通俗读物的同时，根据我省社会科学研究力量和成果、广大在职干部工作经验的丰富和积累以及读者需要的轻重缓急，以相应的力量来编辑出版专著和学术著作。如编辑出版《张载的哲学思想》、《中国封建经济史述略》、《论苏联经济》、《现代日本经济问题》等，来满足专业干部和学术研究的需要。我们还应当组织出版外国政治理论著作，特别是第二次世界大战后的政治理论著作，帮助青年和广大读者开阔眼界，提高识别能力。

（二）知识性读物与政治思想教育读物相结合，以知识性读物为主。政治理论书籍从内容上来分也有两大类：一类是知识性读物；一类是政治思想教育读物。知识性读物的内

容包括马列主义和社会科学的基础知识读物，它们是哲学、政治经济学、科学社会主义、政治学、法律学、道德、宗教、心理学、美学、社会学等方面的读物。如《马克思主义哲学基本原理》、《政治经济学基础知识》、《国际共产主义运动史》、《法学原理》、《现代西方心理学主要派别》等等。人们只有掌握了基础知识和科学理论，才能明辨是非，才能进一步肃清十年内乱被“四人帮”一伙搞乱了的理论，彻底做到拨乱反正。但是在我们把编辑出版基础知识读物放在主要地位的同时，还必须把政治思想教育读物放在重要地位，使其与知识性读物结合起来。从一本书来说，理论必须与思想实际结合起来，才能起到教育人民、动员人民的作用；而从政治理论书籍的整体来说，知识性读物只有和政治思想教育读物结合起来，才能为建设以共产主义为核心的精神文明创造条件，如《青年思想修养丛书》是社会主义精神文明中思想建设的一部分，是加强思想建设的重要工具。只有编辑出版好这些读物，才能不断地传播先进思想，使广大人民群众越来越多地成为有理想、有道德、有文化、守纪律的劳动者。

（三）长期性读物与短期性读物相结合，以长期性读物为主。政治理论书籍从时间上来分也有两大类：一类是长期性读物；一类是短期性读物。长期性读物是内容比较稳定、可供较长时期使用，并为积累和传播马列主义、毛泽东思想研究和社会科学知识成果的读物，包括我们出版的马列主义、毛泽东思想基础理论、哲学、经济、社会、党史党建、政治、回忆录、青年思想修养等读物。短期读物是配合

党在一定时期宣传任务的读物，如我们出版的《行动起来，向社会主义现代化进军》、《建设社会主义精神文明讲话》等。根据《出版社工作暂行条例》关于书籍与报刊有不同的特点和任务的规定，我们应当主要地加强长期性读物的编辑出版工作，今后在编辑力量许可下应该增加哲学、经济学和科学社会主义方面的辞典、丛书以及地方经济史和资料方面的书籍。但是与此同时，必须注意短期读物的编辑出版工作，因为它们宣传党的方针政策很及时，对完成党的任务能起到推动作用，对人民群众的思想问题也能及时地加以解决。今后在不片面地强调勉强配合政治任务的情况下，出版一定数量的短期读物，也是必要的。在“文化大革命”前，我们曾编辑出版过《活页文选》。因为短期读物往往因时间仓促，对问题的研究难免不深不透，但也往往因形势的要求，提出值得注意的问题，有待于进一步解答。所以编辑出版一定的《活页文选》为当前政治服务，这一出版形式仍有保留继续使用的价值。

（四）组织本省作者与组织外省市作者相结合，以组织本省作者为主。团结与组织作者是政治理论书籍编辑工作的重要环节，只有得到广大作者的支持，并逐步扩大作者队伍，才能有丰富的稿源。政治理论书籍的作者队伍是由两部分人所构成：一是本省作者；一是外省市的作者。随着大专院校教师队伍的成长壮大和社科院、学会的建立以及广大实际工作者的经验积累，我省的著作力量日益雄厚，这是我们依靠的主要力量，但还不是唯一的力量，在本省著作力量不能满足本省读者需要时，允许到外省市组织书稿；外省市作者

主动地投稿时，应当欢迎。但是我们在“文化大革命”前，不接受外地书稿，影响了稿源。我们出了高质量的书，如《怎样准备和进行谈话》和《揭破迷信的老底子》得将版权移交中央出版社，挫伤了地方出版社的积极性。

现在我们贯彻执行“立足本省，面向全国”的方针，除本版书可以发行全国外，四年来我们和外省市如北京、天津、上海、广州等地作者取得联系，开辟稿源。如《资本漫话》、《现代西方心理学主要派别》、《社会主义史话》、《中国封建经济史述略》、《论苏联经济》、《〈资本论〉第一卷难题解答》等等，就是组织外省市作者写的。我们还组织本省作者与外省市作者合作写书，如《马克思主义基本原理》、《国际共产主义运动史》。这些做法对推动本省作者写作的积极性。扩大编辑眼界，提高书稿质量，有着积极的意义。

从以上四结合四为主来看，它们是四对关系和八个方面，八个方面中有主有次。前三对关系的六个方面是编辑工作如何搞好各类性质书籍按计划按比例发展、满足社会各方面读者需要的问题；后一对关系的两个方面是编辑工作如何组织作者写书、保证书稿顺利脱稿顺利出版的问题。每一种书的出版紧密地联系选择作者、组织作者、发挥作者积极性、挖掘作者智慧，依靠作者和编辑共同努力劳动来完成。我们要在调查研究的基础上，分清各方面书籍的关系、分清关系的主要方面和次要方面，制定选题计划和长期规划，有计划地进行各类书的编辑工作。对重点书、套书和丛书也必须加以妥善安排，选择和组织好作者。因此我们要广泛团结和组